

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Філологічний факультет

Кафедра румунської та класичної філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Декан філологічного факультету

проф. Бунчук Б.І. 

“26” серпня 2024 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни**

**СУЧАСНА ГРЕЦЬКА МОВА
(початковий рівень)
(назва навчальної дисципліни)**

Вибіркова дисципліна

Освітньо-професійна програма " Богослов'я "
(назва програми)

Спеціальність 041 Богослов'я
(код, назва)

Галузь знань 04 «Богослов'я»
(шифр, назва)

Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський)

Факультет філологічний
(назва факультету/інституту, на якому здійснюється підготовка фахівців за вказаною освітньо-професійною програмою)

Мова навчання українська, грецька

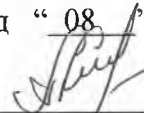
Чернівці 2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Сучасна грецька мова (початковий рівень)» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Богослов'я», за спеціальністю 041 Богослов'я, галузі знань 04 «Богослов'я», затвердженої Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (Протокол № 4 від «24» квітня 2023 року).

Розробники: к.філол. н., доц. Чакал Інеса Степанівна
Викладачі: (П.І.Б. авторів, посада, науковий ступінь, вчене звання)

Погоджено з гарантом ОП і затверджено на засіданні кафедри румунської та класичної філології

Протокол № 1 від «08» серпня 2024 року

Завідувач кафедри  Палаđян К.І.
(підпис) (прізвище та ініціали)

Схвалено методичною радою філологічного факультету

Протокол № 1 від «12» серпня 2024 року

Голова методичної ради філологічного факультету  Антофійчук А.М.
(підпис) (прізвище та ініціали)

1. Мета навчальної дисципліни

Мета курсу: формування у студентів початкової бази лінгвістичної, комунікативної і соціокультурної компетенції. Лінгвістична компетенція охоплює знання системи мови і правил її функціонування в процесі іншомовної комунікації; комунікативна компетенція передбачає здатність сприймати та породжувати іншомовне мовлення відповідно до умов мовленнєвої комунікації, найбільш важливими з яких є сфери комунікації, ситуації спілкування з урахуванням адресату і характеру взаємодії партнерів; соціокультурна компетенція включає в себе знання основних особливостей соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, і вміння здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до них. Таким чином, практична мета курсу “Сучасна грецька мова (початковий рівень)” полягає в тому, щоб забезпечити достатньо вільне, нормативне правильне і функціонально адекватне володіння всіма видами мовленнєвої діяльності новогрецькою мовою.

Досягненню поставленої мети сприяє вирішення таких **завдань**:

- ✓ Забезпечити засвоєння студентами словникового мінімуму у 300 лексичних одиниць.
- ✓ Навчити фонетики грецької мови, сприймати монологічні та діалогічні висловлювання, базовані на тематиці курсу, при безпосередньому спілкуванні та у звукозапису (швидкість – 100 складів/хвилину), ідентифікувати форми висловлювання та інтерпретувати їх.
- ✓ Формувати у студентів уміння та навички читання оригінальної художньої та богословської літератури; орфографічно і пунктуаційно грамотно писати словникові диктанти, повідомлення.
- ✓ Розвинути у студентів уміння та навички планувати й організовувати прості висловлювання, правильно оформляючи їх артикуляційно; розповідати, описувати, пояснювати та коментувати, вести бесіду.

2. Результати навчання

У результаті вивчення навчальної дисципліни «Сучасна грецька мова (початковий рівень)» студент повинен

Знати:

- фонетику сучасної грецької мови;
- граматичні форми й конструкції, що характерні для простих усних повідомлень з вивченої теми;
- основні функції артикля, граматичні категорії іменника, прикметника, займенника, числівника;
- систему часо-видових форм дієслова у сфері теперішнього, майбутнього та минулого часів;
- напам'ять найвідоміші новогрецькі крилаті вислови, релігійні тексти та термінологію;
- напам'ять молитви, тропарі, лексику, фразеологію.

Вміти:

- чітко і вірно вимовляти звуки новогрецької мови;
- задавати запитання; складати діалоги до тексту;
- вести елементарну розмову за програмною тематикою і запропонованою ситуацією в межах цієї тематики;
- розуміти викладача і диктора магнітофонного запису, які промовляють новогрецькою мовою, на основі засвоєного лексико-граматичного матеріалу;
- використовувати надбані соціокультурні знання відповідно до ситуації у процесі комунікації.

У результаті вивчення курсу «Сучасна грецька мова (початковий рівень)» студенти зможуть набути:

Загальні компетентності:

ЗК 02. Здатність зберігати та примножувати духовні, моральні, культурні, освітні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 04. Здатність спілкуватися іноземною мовою (за професійним спрямуванням).

ЗК 05. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 06. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 08. Здатність працювати автономно.

ЗК 09. Здатність працювати в команді.

Спеціальні (фахові) компетентності:

СК 01. Здатність здійснювати аналіз текстів Святого Письма, священних текстів та богословської літератури із застосуванням методів богослов'я та інших наук.

СК 02. Здатність визначати взаємодії та взаємозв'язки між богословськими традиціями, оцінювати суспільну і культурну роль богослов'я в історичному та сучасному контекстах.

СК 05. Здатність застосовувати богословські знання в професійній діяльності та суспільному житті відповідно до віроповчальних та морально-етичних засад і принципів.

СК 10. Здатність застосовувати богословські знання та навички в практичній богослужбовій і позабогослужбовій діяльності.

Програмні результати навчання:

ПРН2. Спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами.

ПРН6. Мати концептуальні знання гуманітарних та соціальних наук, необхідні для критичного осмислення теорій, принципів, методів і понять у сфері богослов'я.

ПРН7. Аналізувати історію виникнення, основні етапи формування, структуру та принципи тлумачення Святого Письма та інших священних текстів в історичному, соціальному, філологічному, канонічному і культурному контекстах.

ПРН8. Розуміти взаємозв'язки богословських традицій та їх роль в історичному і сучасному контексті.

ПРН10. Аналізувати першоджерела та наукові праці, визначальні для оформлення богословських традицій.

ПРН12. Застосовувати усні, письмові і візуальні способи передачі інформації.

3. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	3-й	5	3	90	15	15	–	–	60		залік
Заочна	–	–		–	–	–	–	–	–		–

3.2. Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем навчальних занять	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1
Теми навчальних занять	Змістовий модуль 1. ЗНАЙОМСТВО. ΓΝΩΡΙΜΙΑ.											
Тема 1. Фонетика. Φωνητική.	12	2	2			8						
Тема 2. Привітання при зустрічі і прощання. Χαιρετισμός και αποχαιρετισμός.	9	2	1			6						
Тема 3. Спілкування. Επικοινωνία.	7		1			6						
Тема 4. Національності і мови. Εθνικότητες και γλώσσες.	7	2	1			4						
Тема 5. Сім'я. Οικογένεια.	9	2	1			6						
Тема 6. Зовнішність. Εμφάνιση.	5		1			4						
Тема 7. Вік і професія. Ηλικία και επάγγελμα.	9	2	1			6						

Тема 8. Систематизація та узагальнення. МКР № 1	2		2									
<i>Разом за ЗМ 1</i>	<i>60</i>	<i>10</i>	<i>10</i>			<i>40</i>						
Теми навчальних занять	Змістовий модуль 2. РОБОТА І ВІДПОЧИНОК. ΔΟΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΕΣ.											
Тема 1. Подорожі і відпочинок. Ταξίδια και διακοπές.	5,5	1	0,5			4						
Тема 2. Їжа і харчування. Φαγητό και διατροφή.	5,5	1	0,5			4						
Тема 3. Грецька кухня. Η Ελληνική κουζίνα.	5,5	1	0,5			4						
Тема 4. Чотири пори року. Οι τέσσερις εποχές του χρόνου.	5,5	1	0,5			4						
Тема 5. Дні тижня і місяці. Οι μέρες της εβδομάδας και μήνες του χρόνου.	2,5		0,5			2						
Тема 6. Годинник і година. Το ρολόϊ και η ώρα.	3,5	1	0,5			2						
Тема 7. Систематизація та узагальнення. МКР № 2	2		2									
<i>Разом за ЗМ 2</i>	<i>30</i>	<i>5</i>	<i>5</i>			<i>20</i>						
Усього годин	90	15	15			60						

3.3. ТЕМАТИКА ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ

№	<i>Назва теми</i> Змістовий модуль 1. ЗНАЙОМСТВО. ΓΝΩΡΙΜΙΑ.	Кількість годин
1	Фонетика. Φωνητική. Ο κοινός χαρακτηρισμός του ηχητικού συστήματος της ελληνικής γλώσσας. Το ελληνικό αλφάβητο.	2

	<p>Τα φωνήεντα. Δίψηφα φωνήεντα αι, ει, οι, ου, υι. Δίφθογγοι. Τα σύμφωνα. Δίψηφα σύμφωνα μπ, ντ, γκ, γγ, γχ, τζ, τς. Ο τόνος. Τα σημεία στίξης.</p>	
2	<p>Привітання при зустрічі і прощання. Χαιρετισμός και αποχαιρετισμός. Μορφολογία. Τα μέρη του λόγου. Το οριστικό και το αόριστο άρθρο (ονομαστική πτώση, ενικός αριθμός). Η ονομαστική πτώση των ουσιαστικών (τα αρσενικά σε -ος, -ης, -ας; τα θηλυκά σε -α, -η; τα ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα). Οι προσωπικές αντωνυμίες. Το ρήμα “είμαι” (ενεστώτας). Απόλυτα αριθμητικά από το 0 ως το 10.</p>	2
3	<p>Національності і мови. Εθνικότητες και γλώσσες. Το οριστικό άρθρο και τα ουσιαστικά αρσενικά σε -ος, -ης, -ας; θηλυκά σε -α, -η; ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα (ονομαστική πτώση, πληθυντικός αριθμός). Κλίση των ρημάτων της δεύτερης συζυγίας σε -α στον ενεστώτα. Απόλυτα αριθμητικά από το 21 ως το 100.</p>	2
4	<p>Сім'я. Οικογένεια. Το οριστικό άρθρο και τα ουσιαστικά αρσενικά σε -ος, -ης, -ας; θηλυκά σε -α, -η; ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα (αιτιατική πτώση, πληθυντικός αριθμός).</p>	2
5	<p>Вік і професія. Ηλικία και επάγγελμα. Κλίση των επιθέτων πολύς, πολλή, πολύ; αριθμητικών ένας, μία / μια, ένα; τρεις, τρία; τέσσερις, τέσσερα; δεικτικών αντωνυμιών αυτός ο, αυτή η, αυτό το; εκείνος ο, εκείνη η, εκείνο το; ερωτηματικών αντωνυμιών ποιος, ποια, ποιο; πόσος, πόση, πόσο. Οριστική ενεστώτα του ρήματος πηγαίνω (πάω).</p>	2
Змістовий модуль 2. РОБОТА І ВІДПОЧИНОК. ΔΟΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΕΣ.		
1	<p>Подорожі і відпочинок. Ταξίδια και διακοπές. Αόριστος. Σιγματικός αόριστος. Κλίση ενεργητικών ρημάτων πρώτης συζυγίας με σιγματικό: 1) τα ρήματα σε -νω, -ζω, -θω, -υω; 2) τα ρήματα σε -ζω, -κω, -γω, -χω, -σκω, -χνω, -γγω, -ττω; 3) τα ρήματα σε -πω, -βω, -φω, -πτω; 4) τα ρήματα σε -εω.</p>	1
2	<p>Їжа і харчування. Φαγητό και διατροφή. Κλίση ενεργητικών ρημάτων της δεύτερης συζυγίας με σιγματικό (τα ρήματα σε -άω).</p>	1

3	Γρεцьκα кухня. Η Ελληνική κουζίνα. Αόριστος των ανωμάτων ρημάτων.	1
4	Чотири пори року. Οι τέσσερις εποχές του χρόνου. Τα ρήματα “είμαι” και „έχω” (παρατατικός και μέλλοντας). Τακτικά αριθμητικά από το 1 ως το 12.	1
5	Годинник і година. Το ρολοί και η ώρα. Κτητικές αντωνυμίες δικός, δική / δικιά, δικό. Ουσιαστικοποιημένα και επιρρήματαποιημένα επίθετα. Τακτικά αριθμητικά από το 13 ως το 100.	1
	Усього	15 год.

3.4. ΤΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΖΑΝΤΩ

№	<i>Назва теми</i> Змістовий модуль 1. ЗНАЙОМСТВО. ΓΝΩΡΙΜΙΑ.	Κιλιкисть годин
1	Φонетика. Φωνητική.	2
2	Привітання при зустрічі і прощання. Χαιρετισμός και αποχαιρετισμός.	1
3	Спілкування. Επικοινωνία.	1
4	Ναціональності і мови. Εθνικότητες και γλώσσες.	1
5	Сім'я. Οικογένεια.	1
6	Зовнішність. Εμφάνιση.	1
7	Βік і професія. Ηλικία και επάγγελμα.	1
8	Систематизація та узагальнення. ΜΚР № 1	2
	Змістовий модуль 2. ΡΟΒΟΤΑ Ι ΒΙΔΠΟΧΙΝΟΚ. ΔΟΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΕΣ.	
1	Подорожі і відпочинок. Ταξίδια και διακοπές.	0,5
2	Їжа і харчування. Φαγητό και διατροφή.	0,5
3	Γρεцьκα кухня. Η Ελληνική κουζίνα.	0,5
4	Чотири пори року. Οι τέσσερις εποχές του χρόνου.	0,5
5	Дні тижня і місяці. Οι μέρες της εβδομάδας και μήνες του χρόνου.	0,5
6	Годинник і година. Το ρολοί και η ώρα.	0,5
7	Систематизація та узагальнення. ΜΚР № 2	2

3.5. САМОСТІЙНА РОБОТА СТУДЕНТА (ΙΗΔ3)

№	<p style="text-align: center;"><i>Назва теми</i></p> <p style="text-align: center;">Змістовий модуль 1. ЗНАЙΟΜСТВО. ΓΝΩΡΙΜΙΑ.</p>	ΚίλЬκίСТЬ βαλίВ
1	<p>Φωνητική. Ο κοινός χαρακτηρισμός του ηχητικού συστήματος της ελληνικής γλώσσας. Το ελληνικό αλφάβητο. Τα φωνήεντα. Δίψηφα φωνήεντα αι, ει, οι, ου, υι. Δίφθογγοι. Τα σύμφωνα. Δίψηφα σύμφωνα μπ, ντ, γκ, γγ, γχ, τζ, τς. Ο τόνος. Τα σημεία στίξης. <u>Читання / Διάβασμα:</u> Λέξεις που αναφέρονται στο θέμα „Το αλφάβητο”, σελ. VII-XIV¹.</p>	2
2	<p>Χαιρετισμός και αποχαιρετισμός. Προσφώνηση. Συνάντηση. Ευχαριστία. <u>Γραμатика / Γραμματική:</u> Μορφολογία. Τα μέρη του λόγου. Το οριστικό και το αόριστο άρθρο (ονομαστική πτώση, ενικός αριθμός). Η ονομαστική πτώση των ουσιαστικών (τα αρσενικά σε -ος, -ης, -ας; τα θηλυκά σε -α, -η; τα ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα). Οι προσωπικές αντωνυμίες. Το ρήμα “είμαι” (ενεστώτας). Απόλυτα αριθμητικά από το 0 ως το 10. <u>Лексика / Λεξιλόγιο:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування при привітанні і прощанні. <u>Читання і вправи / Διάβασμα και ασκήσεις:</u> ο διάλογος “Εξω από την τάξη”, σελ.1; ασκήσεις Α-Z, σελ.4-6.</p>	3
3	<p>Επικοινωνία. Χώρες και πόλεις. Απο που είσαι; <u>Γραμатика / Γραμματική:</u> Το οριστικό και το αόριστο άρθρο (αιτιατική πτώση, ενικός αριθμός). Η αιτιατική πτώση των ουσιαστικών (τα αρσενικά σε -ος, -ης, -ας; τα θηλυκά σε -α, -η; τα ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα). Προθέσεις σε, από, με, για και οι σημασίες τις. Κτητικές αντωνυμίες. Τα ρήματα (πρόσωπα και ο αριθμός, φωνή, χρόνος, όψη, συζυγίες). Κλίση των ρημάτων της πρώτης συζυγίας στον ενεστώτα. Ενεργητική φωνή. Απόλυτα αριθμητικά από το 11 ως το 20. <u>Читання і вправи / Διάβασμα και ασκήσεις:</u> ο διάλογος “Στη στάση”, σελ.7; ασκήσεις Α-Γ, σελ.10.</p>	3
4	<p>Εθνικότητες και γλώσσες. <u>Γραμатика / Γραμματική:</u> Το οριστικό άρθρο και τα ουσιαστικά αρσενικά σε -ος, -ης, -ας; θηλυκά σε -α, -η; ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα (ονομαστική πτώση, πληθυντικός αριθμός). Κλίση των ρημάτων της δεύτερης συζυγίας σε -α στον ενεστώτα. Απόλυτα αριθμητικά</p>	3

¹ Вправи, тексти, діалоги і граматику подано за підручниками: 1) Τα Νέα Ελληνικά για Ξένους. 4-η έκδοση / Οι συγγραφείς: Φανή Βαλσαμάκη, Σμαρώ Βογιατζίδου κτλ. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη), 2005. 413 σ.

	από το 21 ως το 100. <u>Читання / Διάβασμα:</u> ο διάλογος “Στην τάξη”, σελ.11; ασκήσεις Α-Γ, σελ.15-16.	
5	Οικογένεια. Συγγενείς. Οικογενειακές προσωπικές σχέσεις. Τα μέλη της οικογένειας (μητέρα, πατέρας, οι συγγενείς). Για τον εαυτό μου. <u>Граматика / Γραμματική:</u> Το οριστικό άρθρο και τα ουσιαστικά αρσενικά σε -ος, -ης, -ας ; θηλυκά σε -α, -η ; ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα (αιτιατική πτώση, πληθυντικός αριθμός). <u>Читання / Διάβασμα:</u> ο διάλογος “ Η οικογένεια”, σελ.17; ασκήσεις Α-Β, σελ.19-20.	3
6	Εμφάνιση. Εξωτερική εμφάνιση και προσωπικότητα. <u>Граматика / Γραμματική:</u> Τα άρθρα και τα ουσιαστικά αρσενικά σε -ος, -ης, -ας ; θηλυκά σε -α, -η ; ουδέτερα σε -ο, -ι, -μα (γενική πτώση). Η κλητική. Επίθετα σε -ος, -η, -ο; -ος, -α, -ο; -ος, -ιά, -ο; -ής, -ιά, -ί . Τα υποκοριστικά (-άκι, -ίτσα, -άκος, -άκης, -ούλα, -ούλης, -ούλι, -ούδα, -ούδι, -όπουλο, -οπούλα, -ίσκος, -ίδιο). <u>Читання / Διάβασμα:</u> ο διάλογος “ Χρώματα”, σελ.29; ασκήσεις Α-Ε, σελ.38-39.	3
7	Ηλικία και επάγγελμα. <u>Граматика / Γραμματική:</u> Κλίση των επιθέτων πολύς, πολλή, πολύ; αριθμητικών ένας, μία / μια, ένα; τρεις, τρία; τέσσερις, τέσσερα; δεικτικών αντωνυμίων αυτός ο, αυτή η, αυτό το; εκείνος ο, εκείνη η, εκείνο το; ερωτηματικών αντωνυμίων ποιος, ποια, ποιο; πόσος, πόση, πόσο. Οριστική ενεστώτα του ρήματος πηγαίνω (πάω) . <u>Читання / Διάβασμα:</u> το κείμενο “Τα διάφορα επαγγέλματα”, σελ.165. Ιδιωτισμοί. Εκφράσεις.	3
8	Систематизація та узагальнення. МКР № 1	10
Змістовий модуль 2. РОБОТА І ВІДПОЧИНОК. ΔΟΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΕΣ.		
1	Ταξίδια και διακοπές. Ελεύθερος χρόνος. <u>Граматика / Γραμματική:</u> Αόριστος. Σιγματικός αόριστος. Κλίση ενεργητικών ρημάτων πρώτης συζυγίας με σιγματικό: 1) τα ρήματα σε -νω, -ζω, -θω, -υω ; 2) τα ρήματα σε -ζω, -κω, -γω, -χω, -σκω, -χνω, -γγω, -ττω ; 3) τα ρήματα σε -πω, -βω, -φω, -πτω ; 4) τα ρήματα σε -εω . <u>Читання / Διάβασμα:</u> το κείμενο “Επιστροφή από τις διακοπές”, σελ.66; ασκήσεις Α-Ζ, σελ.72-75.	4
2	Φαγητό και διατροφή. Φρούτα και λαχανικά. Ποτά. <u>Граматика / Γραμματική:</u> Κλίση ενεργητικών ρημάτων της δεύτερης συζυγίας με σιγματικό (τα ρήματα σε -άω). <u>Читання / Διάβασμα:</u> ο διάλογος “Στη αγορά”, σελ.82; ασκήσεις Α-Δ, σελ.90-91.	3

3	Η Ελληνική κουζίνα. Στο καφενείο. <u>Γραμатика / Γραμματική:</u> Αόριστος των ανωμάτων ρημάτων. <u>Читання / Διάβασμα:</u> Συνταγές – νόστιμα και εύκολα πιάτα. Ιδιωτισμοί. Εκφράσεις	3
4	Οι τέσσερις εποχές του χρόνου. <u>Γραμатика / Γραμματική:</u> Τα ρήματα “είμαι” και „έχω” (παρατατικός και μέλλοντας). Τακτικά αριθμητικά από το 1 ως το 12. <u>Читання / Διάβασμα:</u> ο διάλογος “Μήνες και εποχές”, σελ.48; ασκήσεις Α-Γ, σελ.54-55.	4
5	Οι μέρες της εβδομάδας και μήνες του χρόνου. <u>Γραμатика / Γραμματική:</u> Επιρρήματα και προθέσεις. Χρονικοί προσδιορισμοί. <u>Читання / Διάβασμα:</u> ο διάλογος “Οι μέρες της εβδομάδας”, σελ.40; ασκήσεις Α-Ε, σελ.45-47.	3
6	Το ρολοί και η ώρα. <u>Γραμатика / Γραμματική:</u> Κτητικές αντωνυμίες δικός, δική / δικιά, δικό. Ουσιαστικοποιημένα και επιρρήματαποιημένα επίθετα. Τακτικά αριθμητικά από το 13 ως το 100. <u>Читання / Διάβασμα:</u> οι διάλογοι “Η ώρα”, σελ.56; “Ρολόγια”, σελ.58; ασκήσεις Α-Β, σελ.60.	3
7	Систематизація та узагальнення. МКР № 2	10

4. Освітні технології, методи навчання і викладання навчальної дисципліни

Під час викладання курсу «Сучасна грецька мова (початковий рівень)» застосовуються слайдові презентації у програмі Microsoft Office Power Point, методи пояснення, інструктаж, бесіда, навчальна дискусія, метод проблемного викладення, репродуктивний метод, перекладно-граматичний метод, практичні заняття із застосуванням перевірок та проведенням короткотермінових контрольних робіт, поточне тестування, усне опитування.

5. Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

5.1. Критерієм підсумкового оцінювання є досягнення студентом мінімальних порогових рівнів оцінок (балів) за кожним передбаченим результатом навчання навчальної дисципліни.

5.2. Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
Незадовільно	F (0-34)	(незадовільно) з обов'язковим повторним курсом

5.3. Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи, стандартизовані тести, реферати, презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

6. Форми поточного та підсумкового контролю

Кожен студент опановує навчальний курс «Сучасна грецька мова (початковий рівень)» протягом V семестру, склавши залік, й одержує підсумкові оцінки відповідно до Європейської кредитно-трансферної системи (ECTS). Результати навчальної діяльності студентів оцінюються за 100-бальною шкалою.

Форми контролю: відвідування практичних занять та робота на них, виконання практичних завдань, ІНДЗ (у рамках самостійної роботи студента), тестування, диктанти, вивчення напам'ять діалогів, молитов, фразеологізмів, богословської термінології і лексики, переклад оригінальних і адаптованих текстів з новогрецької мови на українську і навпаки, залік.

7. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

7.1. Фахова (основна)

1. Клименко Н., Пономарів О., Чернухін Є. Новогрецько-український словник: 22000 слів. К.: Вид-во „Укр. енциклопедія” ім. М.П.Бажана, 2005. 432 с.
2. Клименко Н., Пономарів О., Савенко А. Українсько-новогрецький словник: 40000 слів. К.: Вид-во „Укр. енциклопедія” ім. М.П.Бажана, 2008. 536 с.
3. Τριανταφίλλιdis Μ. Μала γραμματα новогрецької мови; [пер. з новогр. Н. Клименко, О.Пономарів]. Салоніки: Салоніцький унів. Ім. Аристотеля. Інститут новогр. мови (фонд Μανολіса Τριανταφίλλιdis), 2003. 262 с.
4. Τα Νέα Ελληνικά για Ξένους. 4-η έκδοση / Οι συγγραφείς: Φανή Βαλσαμάκη, Σμαρώ Βογιατζίδου κτλ. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη), 2005. 413 σ.
5. Δημητρά Δ., Παπαχειμώνα Μ. Ελληνικά Τώρα 1+1. 5-η έκδοση. Αθήνα: Νόστος, 2002. 324 σ.

7.2. Допоміжна

1. Погабало О.В., Івашко А.В., Кателло В.М. Розмовник українсько-грецький. Донецьк: ТОВ ВКФ „БАО”, 2003. 256 с.
2. Borowska M. Μπαρμπαγιώργος. Książka do nauki języka nowogreckiego. Wyd. II. Warszawa: Wiedza Powszechna, 2004. 480 s.
3. Holton D., Mackridge P., Philippaki – Warburton I. Greek: A Comprehensive Grammar of the Modern Language; [ελληνική μετάφραση Βασίλης Σπυρόπουλος]. Αθήνα: Πατάκης, 1999. 519 σ.
4. Βαλσαμάκη – Τζεκάκη Φ., Χατζηπαναγιωτίδη Α. Τα ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη), 1996. 257 σ.
5. Γεωργογιάννης Π. Ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα ή ξένη γλώσσα. Πάτρα: Πρακτικά 4ου Διεθνούς Συνεδρίου, 1997. 51 σ.
6. Δημητρά Δ., Παπαχειμώνα Μ. Ελληνικά Τώρα 2+2. Αθήνα: Νόστος, 1991.
7. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνείας Α-Γ Γυμνασίου. Αθήνα: Βολονάκη, 1997.
8. Μπαμπινιώτης Γ. Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας. Αθήνα: Κέντρο Λεξικολογίας Ε.Π.Ε., 1998. 2256 σ.
9. Συντακτικό της νέας ελληνικής. Α, Β, Γ Γυμνασίου. Αθήνα: Οργανισμός Εκδόσεως Διδακτικών Βιβλίων, 2003. 191 σ.
10. Σπυροπούλου Μ., Θεοδορίδου Θ. Η γλώσσα που μιλάμε στην Ελλάδα. Θεσσαλονίκη: University Studio Press, 2004. 246 σ.
11. Τριανταφυλλίδης Μ. Νεοελληνική Γραμματική της δημοτικής. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη), 2003. 455 σ.

8. Інформаційні ресурси

1. Learn languages online for free [електронний ресурс] // Режим доступу до ресурсу: <http://www.goethe-verlag.com/book2/RU/RUEL/RUEL002.HTM>.
2. Ασκήσεις-ενδιαφέροντα θέματα [електронний ресурс] // Режим доступу до ресурсу: <http://www.e-papadakis.gr/askisis.htm>.
3. Αυγή-Άννα Μάγγελ. Ταξίδι στη γλώσσα. Ινστιτούτο Διαρκούς Εκπαίδευσης Ενηλίκων, 2008. 226 σ. // Режим доступу до ресурсу: <https://dmaked.pde.sch.gr/attachments/article/456/Ταξίδι%20στη%20γλώσσα.pdf>
4. Εκπαιδευτική Τηλεόραση [електронний ресурс] // Режим доступу до ресурсу: <http://www.edutv.gr>.
5. Η Βασική γραμματική της ελληνικής [електронний ресурс] // Режим доступу до ресурсу: http://www.ilsp.gr/files/Basic_Greek_Grammar.pdf
6. Η Πύλη για την Νέα Ελληνική Γλώσσα [електронний ресурс] // Режим доступу до ресурсу: <http://www.greek-language.gr/greekLang/index.html>.
7. Λεξικά On-Line [електронний ресурс] // Режим доступу до ресурсу: <http://www.komvos.edu.gr/dictionaries/Dictionaries.htm>.

Додатково

(для контролю та самоконтролю роботи студента)

Розподіл балів, які отримують студенти (залік)

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)								Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль № 1								
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	30
2	3	3	3	3	3	3	10	

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)							Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль № 2							
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	30
4	3	3	4	3	3	10	

Поточне тестування та самостійна робота			Сумарна кількість балів
ЗМ № 1	ЗМ № 2	Кількість балів (залікова робота)	
T1-T8	T1-T7		
30	30	40	100